

## СЪДЪРЖАНИЕ / TABLE OF CONTENTS

<b>ПРЕДГОВОР / INTRODUCTION</b> .....	13
<b>ЗА АНЕЛИЯ ПЕТКОВА / ABOUT ANELIA PETKOVA</b> .....	15
<b>Биография / Biography</b> .....	17
<b>Библиография / Bibliography</b> .....	19
<b>Кирил Цанков.</b> Няколко добри думи за доц. д-р Анелия Петкова / Kiril Tsankov. Some Words of Praise about Assoc. Prof. Anelia Petkova, PhD .....	45
<b>Мария Илиева.</b> С дъх на приятелство и с благодарност за уроците / With a Scence of Friendship and with Gratitude for the Lessons.....	49
<b>Джемиле Зюкай / Xhemile Zykaј</b> .....	53
<b>Ентела Хизмо / Entela Hizmo</b> .....	54
<b>Ледина Ферхати / Ledina Ferhati</b> .....	54
<b>Вихър Георгиев / Vihar Georgiev</b> .....	55
<b>Валентина Бонджолова.</b> <i>Анелия Петкова:</i> Обичам да преподавам, обичам да уча чужди езици! ( <i>Интервю</i> )/ V. Bondzolova. <i>Anelia Petkova: I Love to Teach, I Love to Study</i> <i>Foreign Languages! (Interview)</i> .....	57
<b>НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ / ACADEMIC RESEARCH</b> .....	69
<b>Красимира АЛЕКСОВА</b> (СУ „Св. Климент Охридски“, България). Семантична и формална съпоставка на презумптивна и конклузивна в съвременния български език.....	71
<b>Krasimira ALEKSOVA</b> (Sofia University, “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria). Semantic and Formal Comparison Between Presumptive and Conclusive Forms in Modern Bulgarian Language .....	71

<b>Тодор БАЛКАНСКИ</b> (Българска академия на науките, България). „Загубеният“ ороним?! .....	87
<b>Todor BALKANSKI</b> (Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria). The “Lost” Oronym?! .....	87
<b>Раки БЕЛО</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Турският суфикс <i>-джия/-чия</i> в един български говор от Албания.....	93
<b>Raki BELO</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The Turkish Suffix <i>-djiya/-chiya</i> in a Bulgarian Speech of Albania.....	93
<b>Валентина БОНДЖОЛОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Предлогът „без“ и неговата употреба в рекламните текстове .....	99
<b>Valentina BONDZHOLOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The Preposition “Bez” (‘Without’) and Its Use in Advertising Texts .....	99
<b>Стоян БУРОВ</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“ / Българска академия на науките, България). Правописните възгледи на Манол Иванов .....	111
<b>Stoyan BUROV</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo / Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria). Manol Ivanov’s Point of View on Bulgarian Spelling .....	111
<b>Красимира ВАСИЛЕВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Понятийни аспекти на лингвокултурния концепт <i>любов</i> в българската паремиология.....	127
<b>Krasimira VASILEVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Significant Aspects of the Linguocultural Concept <i>Love</i> in Bulgarian Paremiology .....	127
<b>Антон ГЕЦОВ</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Апозиция и антропоними.....	135
<b>Anton GETSOV</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Apposition and Anthroponyms .....	135
<b>Adriatik DERJAJ</b> (University of Tirana, Albania). Language, Communication and Worldview .....	151
<b>Адриатик ДЕРЯЙ</b> (Тирански университет, Албания). Език, комуникация и картина на света .....	151
<b>Камен ДИМИТРОВ</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Предаване на <i>praesens</i> , <i>futurum</i> и <i>futurum praeteriti</i> в един среднобългарски текст.....	157

<b>Kamen DIMITROV</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Rendering of Praesens, Futurum and Futurum Praeteriti in a Middle Bulgarian Text .....	157
<b>Илияна ДИМИТРОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Концептът „успех/неуспех“ в учебници по български език за чужденци .....	167
<b>Iliyana DIMITROVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The Concept of “Success” in “Bulgarian as a Second Language” Textbooks.....	167
<b>Андреана ЕФТИМОВА</b> (СУ „Св. Климент Охридски“, България). Проблеми пред стилистичното редактиране на текста .....	179
<b>Andreana EFTIMOVA</b> (Sofia University “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria). Problems in Stylistic Editing of Texts.....	179
<b>Мария ИЛИЕВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). От ядрото на езиковото съзнание на българина към българската картина на света (по асоциативни данни).....	191
<b>Mariya ILIEVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). From the Core of the Linguistic Consciousness of the Bulgarians towards the Bulgarian Worldview (According to the Data from Association Experiments).....	191
<b>Веска КИРИЛОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Функционална субституция на гласните [i] и [и] в устната практика на френския и българския език.....	203
<b>Veska KIRILOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Functional Substitution of Vowels [i] and [и] in the Oral Practice in French and Bulgarian Languages .....	203
<b>Валентина КИРИЛОВА-МАНГЕЛОВА</b> (Медицински университет – Плевен, България). Отношението <i>rod – пол</i> при съществителните собствени имена в прагматичен аспект .....	217
<b>Valentina KIRILOVA-MANGELOVA</b> (Medical University – Pleven, Bulgaria). Pragmatic Aspect of the <i>Gender – Sex</i> Relation Concerning Proper Nouns.....	217
<b>Рада ЛЕВКОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Наблюдения върху най-популярните имена за новородени в сравнителен план с други страни (за края на второто десетилетие на XXI век).....	231

<b>Rada LEVKOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Turnovo, Bulgaria). Observations on the Most Popular Baby Names in Comparison with Other Countries (at the End of the Second Decade of the Twenty-First Century).....	231
<b>Цветана МАНДЖУКОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Родопските говори и гръцките заемки в българската езиковедска литература .....	239
<b>Tsvetana MANDZHUKOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Rhodopi Vernaculars and Greek Loan Words in Bulgarian Linguistic Literature.....	239
<b>Владислав МАРИНОВ</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Акустични характеристики на посталвеолните консонанти в българския и препалаталните консонанти в румънския език .....	255
<b>Vladislav MARINOV</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Acoustic Characteristics of the Postalveolar Consonant in Bulgarian Language and Prepalatal Consonants in Romanian Language .....	255
<b>Владислав МИЛАНОВ</b> (СУ „Свети Климент Охридски“, България). Българската политическа реч в балкански и славянски контекст .....	265
<b>Vladislav MILANOV</b> (Sofia University, “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria). Bulgarian Political Speech in Balkan and Slavic Context.....	265
<b>Елена НАЛБАНТОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Български автори от Таврия.....	279
<b>Elena NALBANTOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). Bulgarian Authors from Tavria .....	279
<b>Марияна ПАРЗУЛОВА</b> (Университет „Проф. д-р Асен Златаров“, България). Онимни следи от българите в Бахчисарай (Крим).....	291
<b>Mariyana PARZULOVA</b> (“Prof. d-r Asen Zlatarov” University, Bulgaria). Onym Traces of the Bulgarians in Bakhchisaray (Crimea) .....	291
<b>Велин ПЕТРОВ</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Словообразователният формант <i>-lar/-lar-</i> в българската топонимична система .....	303
<b>Velin PETROV</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The <i>-lar/-lar-</i> Word-Building Formant in the Bulgarian Toponymic System.....	303

<b>Mimoza PLLANA</b> (Universiteti për Biznes dhe Teknologji, Kosovo). <i>99 rruzaret smaragdi: komunikimi me lexuesin</i> .....	319
<b>Мимоза ПЛАНА</b> (Университет за бизнес и технологии, Косово). <i>99 смарагдови броеници: комуникация с читателя</i> .....	319
<b>Теодора РАБОВЯНОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). <i>Случвам е новото таковам</i> (Към въпроса за появата на нови универсални глаголи в българския език) .....	325
<b>Teodora RABOVYANOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). <i>The Verb Sluchvam Is the New Takovam</i> (To the Question of the Appearance of New Universal Verbs in Bulgarian).....	325
<b>Людвиг СЕЛИМСКИ</b> (Шльонски университет в Катовице, Полша). Фамилни имена производни от стари названия на занятия .....	337
<b>Ludwig SELIMSKI</b> (Silesian University in Katowice, Poland). Surnames Derived from Old Names of Occupation .....	337
<b>Ольга СЕРГЕЕВА</b> (Институт русского языка им. В. В. Виноградова, РАН, Россия). Удвоение <i>t</i> во фракийском теониме <i>Κοττώ</i> возможная этимологическая значимость.....	353
<b>Olga SERGEEVA</b> (Vinogradov Institute of Russian Language RASc, Russia). Reduplicated <i>t</i> of the Thracian Theonym <i>Κοττώ</i> : Possible Etymological Relevance .....	353
<b>Анета ТИХОВА</b> (ШУ „Епископ Константин Преславски“, България). Някои наблюдения върху показателните местоимения в Търновската редакция на Стишния пролог .....	357
<b>Aneta TIHOVA</b> (Shumen University “Bishop Konstantin of Preslav”, Bulgaria). Some Observations on Demonstrative Pronouns in the Tarnovo Edition of the Stishen Prologue .....	357
<b>Йовка ТИШЕВА</b> (СУ „Св. Климент Охридски“, България). Наблюдения върху изразяването на подлога в българската устна реч.....	367
<b>Yovka TISHEVA</b> (Sofia University, “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria). Observations on Subject Phrase Representations in Spoken Bulgarian .....	367
<b>Таня ТОПАЛОВА</b> (ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, България). Етнонимът „bulgaro“ в италианския език .....	379
<b>Tanya TOPALOVA</b> (“St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria). The Ethnonym “Bulgaro” in the Italian Language.....	379

<b>Александр ШАПОШНИКОВ</b> (Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, Россия). Происхождение скифских личных имён собственных. Сопоставление ономастики Великой и Малой Скифии.....	391
<b>Aleksandr SHAPOSHNIKOV</b> (Vinogradov Institute of Russian Language RASc, Russia). The Origin of Scythian Personal Proper Names. The Comparison of Onomastics of Scythia Magna and Scythia Minor ....	391
<b>ЗА АВТОРИТЕ / ABOUT THE AUTHORS</b> .....	408